Here's to another
year of bringing you
the projects you love!
Happy 10th Anniversary
@Esthetique!!

One day in the wonderful world of the Esthetique Realm, a single brave soul approached our admins with the most horrible news ever
Shekyl Proofreader
Whisper
Whisper
Whisper
Rayn Translator
Kuhr
Kitsune Admin
FROZEN
Rose? Did you hear me?
WOBBLE
Oh, crap!
Kitsune-sama! Are you OK?
BONK!
What could've been so bad as to render all of our admins totally unconcious?
Was it a worldwide shortage of manga? Did Shoujo manga cease to exist?
Oh, no! It was something much more sinister
STAFF SHORT-AGES!
SNAP!
HUGE PILES OF TRANSLATED CHAPTERS...
SPREAD THE NEWS, WE NEED NEW EDITORS AND QC-ERS STAT!
If you think you've got what it takes, contact us at esthetiquestaff@gmail.com.

Author: Yin Chen Yi Artist: San Yue Tu

Pure Gold Aristocrat

Volume 2 Chapter 07

Credits:

Scanner: Littlepinkrose12

Translator: MWL

Proofreader: Raijin

Editor: hkgaines

Brought to you by http://www.esthetique-realm.net

In this season,
it seems like it's too early for both of them to get along.
YOU...
REJECTED ME?
I.
Oh, indeed I knew it!
Mirror Mirror Who's the most handsome person in the world?
Am the world's most handsome person
Afraid that he's not the world's most handsome person
The Dilemmas Of Wealthy Young Masters
By Kong Shan Shu

* Related stories can be found in chapter 1 of the novel version of 'Pure Gold Aristocrat'

FORGET IT!
.....
FORGET IT?
JUST FORGET EVERYTHING!
THOSE THINGS I'VE SAID PREVI-OUSLY...
(....)
YOU...
He asked me to forget everything
What does he mean?

I've been patted on the head
WHY DID YOU PAT MY HEAD?
AFTER YOU FORGET IT,
YOU'RE NOT ALLOWED TO AVOID ME NEXT TIME.
Poift
CAI YING
Why
He asked me to forget every thung,

CHI YING, I DON'T WANT YOU TO AVOID ME ANYMORE.
I WANT TO HAVE A FAIR CHANCE TO FIGHT FOR YOU.
WHAT DO YOU MEAN BY A FAIR CHANCE?
By the look of it They aren't any that are much better than me
We already worked hard but she's just so dense. What should we do?
PITY

WEIRD...?
AH...
WHAT AN IDIOT...
!!
IDIOT?
DON'T THINK ABOUT IT ANYMORE, JUST DRINK!
OK...

To all students, I am the president of the student council, Sha Kai En –
There have been many natural disasters in recent years –
like the typhoon in Myanmar, the haze in Indonesia,
.....
the earth-quake in Sichuan,
the snowstorm in mainland Guang-dong,
the tsunami in Southeast Asia..

Encouraging all teachers and students to empathize with the needy
The student council in line with Elf's motto of charity, serving, and providing assistance to the needy...
.....
and actively participate in this fund raising activity.
Thank you for your kind attention.
I, Sha Kai En, president of the student council, announce that ---
hereby begins the annual charity fund raising event.
SHARED COMMON EXPERIENCE?
DO YOU THINK HE'S POSSESSED?
Ha Ha
ARE YOU SURE THAT VOICE BELONGS TO PRINCE SHA KAI EN?

Ding Ding Ding Ding
DIS-MISSED
ALL STU-DENTS CAN REPORT TO RECESS!
WA!
WE HAVE TO PARTICIPATE IN THE CHARITY FUND RAIS-ING?
OF COURSE!
HMPH—
Wabaa~
He can hear me from that far?
She servant has awesome hearing.
WHO SAID I'M POSS-ESSED?

Yeah
ARE YOU GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH?
I'M GOING TOO
WHAT?
YOU'RE COMING ALONG TOO?
CAI YING—
HOLD ON...
HAVE YOU TOLD THE LEADER YOU'RE GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH?
We have to disinfect wherever Master goes.
This world is filled with 'germs', For the sake of ensuring Master's health
Rong Shan Shu's Housekeeper-
Cai Ying refers to him as "leader of the disinfecting team"
IF HIS HOUSE-KEEPER GOES CRAZY IN THE CAFETERIA,
DISINFECT!!
THERE'S GOING TO BE TROUBLE!
I HAVEN'T...
WHY?
Phew...
Thank goodness!

Why are all of them here?
CAI YING, LET'S GO TO LUNCH TOGETHER!
HMPH!
Cai Ying
Lunch is the best time to picnic with Cai Ying
Dong Dong Dong
Step Step Step
DONE DONE DONE

I'M NOT GOING TO THE CAFETERIA FOR LUNCH ANYMORE
yay
then let's go back to the hostel to eat
HUH?
Let's go
EH...?
WHAT'RE ALL OF YOU DOING HERE?
THE OTHER PEOPLE
CAI YING!
President of Eti Student Council...
Shining Like a Brilliant Diamond Prince Shu Kai En
I WILL TREAT YOU TO DINNER AT THE STUDENT COUNCIL BANQUET.

THE STATE BANQUET!
BANQUET?
...?!
State...
State banquet?!
HEH!
WHO'S LAUGH-ING?!
HA HA HA HA HA HA!
SHOW YOURSELF!

* Translator's Note: It simply means that he is being very unpleasant
THAT'S HILARIOUS,
YEAH! WHAT'S WITH THE STATE BANQUET...
Heh.
WHY ARE YOU BEING SO GREASY EARLY IN THE MORNING?*
HEY!
HAVE YOU BEEN TO A STATE BANQUET?
YEAH...
WHY DO YOU ASK?
WHICH NATION'S STATE BANQUET ARE YOU TALKING ABOUT?

CAI YING, YOU SHOULD JUST GO HAVE LUNCH WITH SENPAI!
WELL SAID, WELL SAID
INSULTING MY STATE BANQUET IS A DISGRACE TO THE NATION'S DIGNITY
I'M GONNA KILL YOU!
EVERYONE IS SICK AND TIRED OF ATTENDING. WHAT A BUMPKIN!
SURELY THEY'RE COUNTRY BUMPKINS!
HAH! WHO DOES THE PRINCE THINK THAT HASN'T ATTENDED A BANQUET BEFORE?
CAI YING PROMISED TO GO WITH ME FIRST!
NO!
CAI YING, COME WITH ME. I'LL MAKE YOU EAT HEALTHILY AND MAKE YOU FEEL ENERGIZED
.....
Here we go again!
WITH ME!
CAI YING IS COMING WITH ME!
CAI YING PROMISED ME FIRST!
WITH ME!
WITH ME!
WHY HAS IT TURNED CHILLY ALL OF A SUDDEN?
AND I'M SO
NO!
EH?
I WAS FIRST!

RAGE
RAGE
WA!
IT'S...
BURNING!!
WA!
This is really scary!
With me!
Me!
With me!
I...
With me!
I DON'T THINK THERE SHOULD BE ANY PROBLEM SKIPPING A MEAL?
All of you bastards...
Oh? What now? You wanna duel?
Bring it on!
Oh...
Dueling is a good solution.
When did this person appear?
Come on, let's duel!
HAH!
YOU'RE COURTING DEATH! TAKE A LOOK AT YOURSELF, YOU'RE JUST CHICKEN FEED!*
YOU STILL DARE TO CHALLENGE ME IN A DUEL EVEN THOUGH YOU'RE SO WEAK!
APPEARS
* Translator's Note: Simply means that you're useless or insignificant.

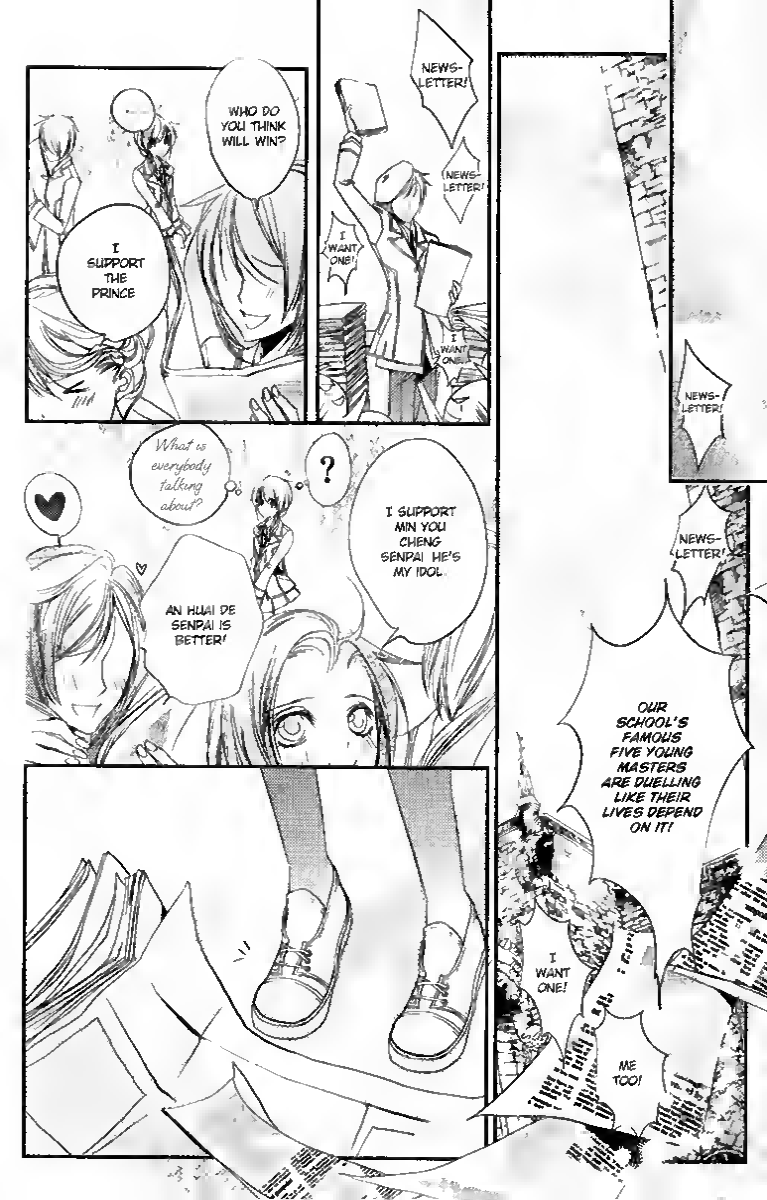
Hah!
IT'S LEFTOVER FROM MY BREAKFAST, I DIDN'T HAVE TIME TO FINISH IT
LET ME SEE... I SHOULD EAT SOME BREAD BACK IN THE CLASSROOM!
COME ON!
KONG!
KONG!
KONG!
ERM...
Totally ignoring me...
I...
BRING IT ON,
I CAN TAKE IT
OH?
DUEL USING WHAT?
I-I-I... ALSO WANT TO PARTICIPATE...
Doesn't care anymore
AL-RIGHT!
WE'LL USE THIS UPCOMING FUNDRAISER TO DUEL
HOW DO YOU DUEL THROUGH FUNDRAISING?
YOU'RE GOING TO USE THE STATE'S ASSETS TO WIN?
HOW DESPICABLE!
I FINALLY SAW THROUGH YOU, YOU ACTUALLY WANT TO MAKE USE OF THE STATE'S ASSETS TO WIN AGAINST ALL OF US.
DOES CLAIMING VICTORY THROUGH BRUTE FORCE SEEM LIKE A CLEAN WIN EITHER?

HMPH!
I SAY...
ALL OF YOU...
PEOPLE ALWAYS SAY WE THE RONG FAMILY ARE SEEN TO BE AS RICH AS THE NATION. I DON'T BELIEVE I WILL LOSE TO ALL OF YOU
ARE YOU DONE FIGHTING?!
Oh, no! Cai Ying's angry!
Ha
Ha Ha
Ha
Ha

HA HA CAI YING IS INDEED STANDING ON MY SIDE
IDIOT, YOU HAVEN'T EVEN WON!
GO DUEL FOR ALL I CARE!
I DON'T CARE IF YOU GUYS ARE GOING TO DUEL AS IF YOUR LIFE DEPENDS ON IT,
BOOT-LICKER!
THAT'S AWESOME, THERE'S NO BETTER WAY TO ENSURE FAIRNESS THAN LETTING CAI YING SET THE RULES
BUT LET ME SET THE RULES!
TAIL WAGGING
WHAT DID YOU SAY?
I DARE YOU TO SAY IT AGAIN
I'LL SAY IT MORE IF YOU WANT!
THERE'S ONLY ONE RULE ...
BOOT-LICKER!
They're ignoring me again.
YOU CAN ONLY DEPEND ON YOUR OWN EFFORT AND HARD WORK FOR THIS FUND-RAISER!

Which means you can't use a single cent from your family!
You wastrel!
HEH!
WHAT DO YOU MEAN? I DON'T UNDERSTAND!
Acting
Dumb
Hard work?
Hard...
You're the best, Cai Ying—
CAN'T YOU EARN IT BY YOURSELF?
THEN HOW ARE WE GOING TO DONATE?
Cai Ying is so fierce
CAN'T USE A SINGLE CENT FROM MY FAMILY
YOU CAN BACK OUT IF YOU HAVE ANY OBJECTIONS.
NO OBJECTIONS.
ME NEITHER!
Puppy
like
RELY ON YOUR HARD WORK, HARD WORK!
I can't stand it anymore you rich masters
Then I'll sell shares..
So fierce—
Boo hoo...
I just wanted to have a meal with you!
Sob

WHAT ABOUT YOU?
OF COURSE I DON'T HAVE ANY OBJECTIONS...
I... DON'T HAVE ANY OBJECTIONS
CAI YING IS SO FIERCE.
It's going to be troublesome if I lose now, wouldn't it be a disgrace to the nation's dignity?
ALRIGHT!
SO IT'S SETTLED.


WHO DO YOU THINK WILL WIN?
I SUPPORT THE PRINCE
NEWS-LETTER!
NEWS-LETTER!
I WANT ONE!
I WANT ONE!
NEWS-LETTER!
NEWS-LETTER!
What is everybody talking about?
?
I SUPPORT MIN YOU CHENG SENPAI HE'S MY IDOL
AN HUAI DE SENPAI IS BETTER!
OUR SCHOOL'S FAMOUS FIVE YOUNG MASTERS ARE DUELLING LIKE THEIR LIVES DEPEND ON IT!
I WANT ONE!
ME TOO!

DUEL
Who will be the winner?
WHAT THE...
A newsletter so thick
Even thicker than Meng Meng *
* Translator's Note: Mena Mena refers to a book
WRITING THIS KIND OF ARTICLE...
HE REALLY HAS A LOT OF FREE TIME...
DID HE?
SHA KAI EN DID ALL OF THESE
WA!
When did you appear?
I'VE BEEN HERE ALL ALONG!
You're really so sneaky!

BUT...
HOW DO YOU KNOW THE NEWSLETTERS WERE CREATED BY PRINCE SHA KAI EN?
THIS IS SIMPLE. THIS MAGAZINE IS MANAGED BY THE STUDENT COUNCIL.
IF IT'S MANAGED BY THE STUDENT COUNCIL, OBVIOUSLY IT IS RELATED TO THEIR PRESIDENT, SHA KAI EN.
ISN'T THIS FREE? HOW DO YOU EARN MONEY FROM THIS?
BY SELLING ADVERTISEMENTS IN SCHOOL MAGAZINES TO EARN MONEY
SELLING ADVERTISEMENTS IN SCHOOL MAGAZINES?
Doesn't understand at all

IT SIMPLY MEANS...
WHEN THEY PROVIDE NEWSLETTER,
THEY WILL RECEIVE MONEY FROM PARTIES WHO REQUESTED THE ADVERTISING SPACE.
WOW!
TRY FLIPPING THAT PAGE.
OTHER THAN THE HEADLINE, THE REST IS ALL ADVERTISE-MENTS
LET ME SEE...
WOW.
IT'S REALLY ALL ADVERTISEMENTS. ISN'T THIS TOO EXAGGERATED?
FLIP FLIP FLIP
BASED ON WHAT I SEE,
AFTER RECEIV-ING SO MUCH IN ADVERTISING FEES FROM ADVERTISERS SHA KAI EN CURRENTLY IS LEADING BY A HUGE MARGIN.
Dang it! I can't lose to him!

BUT...
THE SCHOOL SHOULDN'T ALLOW THE SELLING OF MAGAZINES FOR PROFIT, RIGHT?
HMM...
HE DIDN'T RECEIVE ANY PROFITS.
NO?
THE ADVERTISING FEES ARE REGARDED AS DONATIONS FOR THE FUNDRAISER.
SO THE SCHOOL WILL NOT OBJECT
KUDOS TO HIM FOR FIGURING THIS OUT

So Sha Kai En Senpai is actually using his brain

Shaaaaa
Char!
Char!
DRAMA CLUB'S ANNUAL CHARITY FUNDRAISER THEATRE
CHARITY THEATRE?!
I BET THIS WAS DONE BY AN HUAI DE
Eh?
A CHARITY THEATRE MAKES MONEY? HOW DO THEY GO ABOUT THAT?

.....
SO THIS IS A METHOD FOR FUND-RAISING?
CHARITY THEATRE DOESN'T NECESSARILY MEAN "FREE."
IT'S POSSIBLE THEY COLLECT FEES, AND DONATE THE MONEY AFTER-WARDS.
An Huai De has also started
Ah.
Ahh.
I'm currently losing to them
FEELS LIKE SOMEONE IS BAD-MOUTHING ME.
AH CHOOO!!

LET ME -DEDICATE- THIS SONG TO EVERY- ONE--
I WANT TO SING THIS SONG THAT I'VE COM-POSED
I AM CANDIDATE NUMBER 108 MY SPECIALTY IS SING-ING...
FIDGET
FIDGET
ALRIGHT, NEXT.
Drama Club
IS BEAUTI-FUL-----
DREAM-ING-----
ALRIGHT! NEXT!
EXCESSIVE LOSS...
OF BLOOD...
SO MUCH FOR SPE-CIALIZING IN SINGING...
Sigh~ I don't think a deadly weapon is more suitable... A devil's cry that reverses through my brain?!
THIS SONG IS COMPOSED AND PERFORMED BY ME, AND THERE'S ANOTHER...
THAT'S ENOUGH, THANK YOU!
Sob...
SNAP!

WAAAAH ONSLAUGHT!
WAAAHAHAHAH
NUMBER 109, WHAT ARE YOU GOING TO PERFORM?
You've ripped your under-wear ……
WAA WAA
HMM
oh No
THERE ARE NONE WHO'RE USEFUL
LOOK
LOOK
HAVE YOU SEEN ANYONE TURN LIKE THIS?

IF YOU WANT TO TURN...
YOU HAVE TO DO IT LIKE THIS!
Rong Shou Shu?! What is he doing here?